

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY¹⁾

z dnia 21 kwietnia 2004 r.

w sprawie wzorów dokumentów stwierdzających uprawnienia do kierowania pojazdami²⁾

Na podstawie art. 100 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. — Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 515, z późn. zm.³⁾) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa wzory dokumentów stwierdzających uprawnienia do kierowania pojazdami oraz ich opis.

§ 2. Ustala się wzór:

- 1) krajowego prawa jazdy, stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia;
- 2) międzynarodowego prawa jazdy, stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia;
- 3) pozwolenia do kierowania tramwajem, stanowiący załącznik nr 3 do rozporządzenia;

¹⁾ Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej — transport, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 4 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. Nr 32, poz. 302 oraz z 2003 r. Nr 19, poz. 165, Nr 141, poz. 1359 i Nr 232, poz. 2322).

²⁾ Rozporządzenie wdraża dyrektywę 91/439/EWG z dnia 29 lipca 1991 r. w sprawie praw jazdy (Dz. Urz. WE L 237 z 24.08.1991 r., z późn. zm.).

³⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. Nr 124, poz. 1152, Nr 130, poz. 1190, Nr 137, poz. 1302, Nr 149, poz. 1451 i 1452, Nr 162, poz. 1568, Nr 200, poz. 1953 i Nr 210, poz. 2036 oraz z 2004 r. Nr 29, poz. 257 i Nr 52, poz. 535.

4) karty rowerowej i motorowerowej, stanowiący załącznik nr 4 do rozporządzenia.

§ 3. Dokumenty stwierdzające uprawnienia do kierowania pojazdami, wydane zgodnie z wzorami określonymi w rozporządzeniach poprzedzających niniejsze rozporządzenie⁴⁾, zachowują ważność na czas w nich określony.

§ 4. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r.⁵⁾

Minister Infrastruktury: *M. Pol*

⁴⁾ Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 23 grudnia 1997 r. w sprawie wzorów dokumentów stwierdzających uprawnienia do kierowania pojazdami (Dz. U. z 1998 r. Nr 18, poz. 86, z 1999 r. Nr 58, poz. 620 oraz z 2000 r. Nr 15, poz. 200), rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 13 czerwca 2001 r. w sprawie wzorów dokumentów stwierdzających uprawnienia do kierowania pojazdami (Dz. U. Nr 70, poz. 729 i Nr 83, poz. 899) i rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 grudnia 2001 r. w sprawie wzorów dokumentów stwierdzających uprawnienia do kierowania pojazdami (Dz. U. Nr 150, poz. 1679).

⁵⁾ Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 14 grudnia 2001 r. w sprawie wzorów dokumentów stwierdzających uprawnienia do kierowania pojazdami (Dz. U. Nr 150, poz. 1679), które na podstawie art. 15 ust. 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o zmianie ustawy o transporcie drogowym oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 149, poz. 1452) traci moc z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

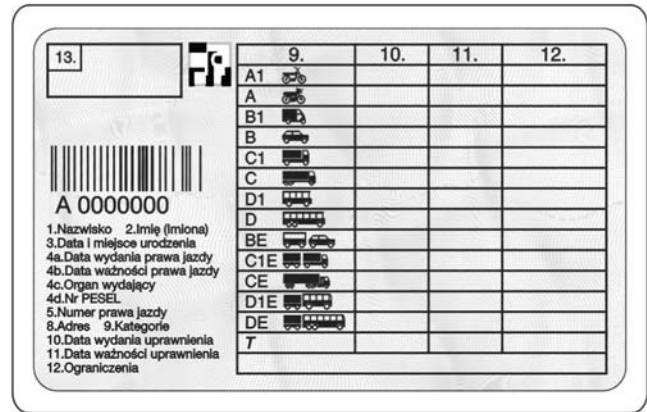
Załączniki do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 21 kwietnia 2004 r. (poz. 855)

Załącznik nr 1

I. Wzór krajowego prawa jazdy



Strona 1



Strona 2

II. Opis wzoru krajowego prawa jazdy

- 1.1 Format karty identyfikacyjnej (układ poziomy) o wymiarze 53,98 x 85,60 mm i promieniu zaokrągłeń 3,18 mm i grubości 0,76 mm (+80 µm/-300 µm), której inne właściwości fizyczne i chemiczne odpowiadają standardom określonym w normach:
 - 1) PN-ISO/IEC 7810:1997, Karty identyfikacyjne. Charakterystyki fizyczne,
 - 2) PN-EN ISO/IEC 10373:1997, Karty identyfikacyjne. Metody testowania.
- 1.2 Karta składa się z rdzenia karty i folii laminującej.
- 1.3 Barwa tła rdzenia prawa jazdy jest utrzymana w tonacji różowej z nadrukami wyrazów „Prawo jazdy” w językach krajów członkowskich, z zastrzeżeniem pkt 2.5. Poza rdzeń wystaje przezroczysty margines folii laminującej.
- 1.4 Barwa tekstu, symboli i znaków graficznych prawa jazdy jest czarna, z zastrzeżeniem pkt 2.2 i 2.3.
- 1.5 Prawo jazdy zawiera elementy zabezpieczające dokument przed sfalszowaniem i podrobieniem.
- 1.6 Prawo jazdy ma dwie strony.
- 2.1 Na pierwszej stronie umieszcza się:
 - 2.2 W dwóch wierszach - wyrazy o treściach: „RZECZPOSPOLITA POLSKA”, „ PRAWO JAZDY” barwy niebieskiej rozdzielone elementem zabezpieczającym.
 - 2.3 W lewym górnym rogu - symbol „PL” wpisany w okrąg utworzony przez 12 gwiazdek o barwie żółtej na niebieskim tle w kształcie prostokąta o wymiarze 12,5 x 21 mm.
 - 2.4 Następujące cyfry i dane oznaczające:
 - 1 - nazwisko,
 - 2 – imię (imiona),
 - 3 - datę i miejsce urodzenia,
 - 4a - datę wydania prawa jazdy,
 - 4b - datę ważności prawa jazdy(znak „-” oznacza bezterminową ważność prawa jazdy),
 - 4c - organ wydający,
 - 4d – nr PESEL,
 - 5 – numer prawa jazdy,
 - 7 – podpis posiadacza,
 - 8 – adres,
 - 9 – kategorie, z wyjątkiem tych, których posiadanie jest warunkiem uzyskania następujących lub zakres uprawnień stanowi część lub całość uprawnień innej kategorii.
 - 2.5 Pod symbolem, o którym mowa w pkt 2.3 – fotografię.
 - 2.6 W prawym dolnym rogu elementy zabezpieczające w postaci znaku graficznego i umieszczonej nad nim pomniejszonej fotografii posiadacza wykonanej specjalną techniką.
 - 3.1 Na drugiej stronie umieszcza się:

- 3.2 W lewym górnym rogu – ramkę ograniczającą obszar o wymiarze 7 x 18 mm, oznaczoną liczbą 13; odstęp pomiędzy krótszym bokiem ramki a krótszym bokiem tabeli, o której mowa w pkt 3.5, wynosi 7,5 mm. W przestrzeni między ramką a tabelą znajduje się element zabezpieczający.
- 3.3 Poniżej ramki, o której mowa w pkt 3.2, umieszcza się kod kreskowy zawierający cechy identyfikujące dokument oraz poniżej numer druku składający się z jednej litery alfabetu łacińskiego i siedmiu cyfr arabskich.
- 3.4 W lewym dolnym rogu - objaśnienie dotyczące rodzaju wypełnianych danych:
- 1 - nazwisko,
 - 2 – imię (imiona),
 - 3 - data i miejsce urodzenia,
 - 4a - data wydania prawa jazdy,
 - 4b - data ważności prawa jazdy,
 - 4c - organ wydający,
 - 4d - nr PESEL,
 - 5 - numer prawa jazdy,
 - 7 – podpis posiadacza
 - 8 - adres,
 - 9 – kategorie,
 - 10 – data wydania uprawnienia,
 - 11 – data ważności uprawnienia,
 - 12 – ograniczenia.
- 3.5 Tabelę o wymiarze 44 x 49,5 mm zawierającą 16 wierszy podzielonych, z wyjątkiem ostatniego, na cztery kolumny oznaczone cyframi:
- 9 – kategorie,
 - 10 - data decyzji o wydaniu uprawnienia określonej kategorii po raz pierwszy,
 - 11 - data ważności uprawnienia (znak „-„ oznacza bezterminową ważność uprawnienia),
 - 12 – ograniczenia.

Wiersze tabeli mają wymiar 2,75 x 49,5 mm, a cztery rubryki – wymiary odpowiednio: 2,75 x 15,5 mm, 2,75 x 10 mm, 2,75 x 10 i 2,75 x 14 mm. W polach kolumny oznaczonej cyfrą 9 umieszcza się literowe oznaczenia kategorii prawa jazdy oraz, z wyjątkiem kategorii T, ustalone dla nich symbole graficzne. W polach kolumny oznaczonej liczbą 12 umieszcza się liczbowe oznaczenia kodów i subkodów, które określają następujące ograniczenia w korzystaniu z uprawnień lub informacje dodatkowe:

- 1) 01 – wymagana korekta i/lub ochrona wzroku:
 - 01.01 – okulary,
 - 01.02 – soczewka (i) kontaktowa (e),
 - 01.03 – szkła ochronne,
 - 01.04 – szkło matowe,
 - 01.05 – przepaska na oko,
 - 01.06 – okulary lub szkła kontaktowe,
- 2) 02 - wymagana korekta słuchu:
 - 02.01 – aparat słuchowy jednouszny,
 - 02.02 – aparat słuchowy obuuszny,
- 3) 03 – wymagane protezy/szyny ortopedyczne kończyn:
 - 03.01 – proteza/szyna ortopedyczna kończyny górnej,
 - 03.02 – proteza/szyna ortopedyczna kończyny dolnej,
- 4) 05 – wymagane ograniczone korzystanie z pojazdu (obowiązkowe stosowanie subkodów):
 - 05.01 – jazda tylko przy świetle dziennym,
 - 05.02 – jazda tylko w obrębie miasta/regionu,
 - 05.03 – jazda bez pasażerów,
 - 05.04 – jazda z prędkością nie większą niż km/h,
 - 05.05 – jazda tylko w towarzystwie osoby posiadającej prawo jazdy,
 - 05.06 – bez prawa ciągnięcia przyczepy,
 - 05.07 – bez prawa jazdy po autostradach,
 - 05.08 – zakaz spożywania alkoholu,
- 5) 10 – wymagane modyfikacje w układzie zmiany biegów:
 - 10.01 – ręczna zmiana biegów,
 - 10.02 – automatyczna zmiana biegów,
 - 10.03 – zmiana biegów sterowana elektronicznie,
 - 10.04 – regulowana dźwignia zmiany biegów,
 - 10.05 – bez przekładni dodatkowej,
- 6) 15 – wymagana modyfikacja sprzęgła:
 - 15.01 – regulowany pedał sprzęgła,
 - 15.02 – sprzęgło sterowane ręcznie,
 - 15.03 – sprzęgło automatyczne,
 - 15.04 – składany lub odkręcany pedał sprzęgła za przegrodą,
- 7) 20 – wymagane modyfikacje w układzie hamulcowym:

- 20.01 – regulowany pedał hamulca,
 - 20.02 – powiększony pedał hamulca,
 - 20.03 – pedał hamulca dostosowany do obsługi lewą stopą,
 - 20.04 – pedał hamulca pod całą stopę,
 - 20.05 – wychylny pedał hamulca,
 - 20.06 – ręcznie sterowany hamulec roboczy,
 - 20.07 – maksymalne użycie wzmocnionego hamulca roboczego,
 - 20.08 – maksymalne użycie hamulca awaryjnego zintegrowanego z hamulcem roboczym,
 - 20.09 – regulowane sterowanie hamulca postojowego,
 - 20.10 – elektrycznie sterowany hamulec postojowy,
 - 20.11 – nożny hamulec postojowy,
 - 20.12 – składany lub odkręcany pedał hamulca za przegrodą,
 - 20.13 – hamulec obsługiwany kolanem,
 - 20.14 – elektrycznie sterowany hamulec roboczy,
- 8) 25 – wymagane modyfikacje w układzie przyspieszenia:
- 25.01 – regulowany pedał przyspieszenia,
 - 25.02 – pedał przyspieszenia pod całą stopę,
 - 25.03 – wychylny pedał przyspieszenia,
 - 25.04 – przyspieszenie sterowane ręcznie,
 - 25.05 – przyspieszenie sterowane kolanem,
 - 25.06 – serwo przyspieszacz (elektroniczny, pneumatyczny itp.),
 - 25.07 – pedał przyspieszenia po lewej stronie pedału hamulca,
 - 25.08 – pedał przyspieszenia po lewej stronie,
 - 25.09 – składany lub odkręcany pedał przyspieszenia za przegrodą,
- 9) 30 – wymagane wspólne modyfikacje układów hamowania i przyspieszenia:
- 30.01 – pedały równoległe,
 - 30.02 – pedały na tym samym lub prawie na tym samym poziomie,
 - 30.03 – przesuwne pedały hamowania i przyspieszenia,
 - 30.04 – pedały hamowania i przyspieszenia z przesuwem i szyną,
 - 30.05 – składane lub odkręcane pedały hamowania i przyspieszenia,
 - 30.06 – wypiętrzona podłoga,
 - 30.07 – przegroda z boku pedału hamowania,
 - 30.08 – przegroda na protezę z boku pedału hamulca,
 - 30.09 – przegroda pod pedałami hamowania i przyspieszenia,
 - 30.10 – podparcie pięty/nogi,
 - 30.11 – elektryczne sterowanie hamowania i przyspieszenia,
- 10) 35 – wymagane modyfikacje urządzeń sterowania (przełączniki świateł, wycieraczki szyby przedniej, spryskiwacz, sygnał dźwiękowy, kierunkowskazy):
- 35.01- urządzenia sterowania obsługiwane bez negatywnego wpływu na kierowanie i obsługę,
 - 35.02 – urządzenia sterowania obsługiwane bez puszczenia kierownicy i akcesoriów (galek, dźwigni itp.),
 - 35.03 – urządzenia sterowania obsługiwane bez puszczenia kierownicy i akcesoriów lewą ręką,
 - 35.04 – urządzenia sterowania obsługiwane bez puszczenia kierownicy i akcesoriów prawą ręką,
 - 35.05 – urządzenia sterowania obsługiwane bez puszczenia kierownicy i akcesoriów ze wspólnymi mechanizmami hamowania i przyspieszenia,
- 11) 40 – wymagane modyfikacje w układzie kierowniczym:
- 40.01 – zwykły układ kierowania ze wspomaganiami,
 - 40.02 – układ kierowniczy z aktywnym wspomaganiami,
 - 40.03 – układ kierowniczy z systemem rezerwowym (sprężeniem zwrotnym),
 - 40.04 – wydłużona kolumna kierownicy,
 - 40.05 – zmodyfikowana kierownica (grubszy lub cieńszy przekrój koła kierownicy, kierownica o mniejszej średnicy itp.),
 - 40.06 – wychylne koło kierownicy,
 - 40.07 – pionowe koło kierownicy,
 - 40.08 – poziome koło kierownicy,
 - 40.09 – kierowanie nożne,
 - 40.10 – alternatywny system kierownicy (drażek itp.),
 - 40.11 – gałka na kierownicy,
 - 40.12 – szyna ortopedyczna ręki na kole kierownicy,
 - 40.13 – ze stawem szynowym,
- 12) 42 – wymagane modyfikacje lusterka (lusterka):
- 42.01 – zewnętrzne lusterko prawe lub lewe,
 - 42.02 – zewnętrzne lusterko na wysięgniku,
 - 42.03 – dodatkowe zewnętrzne lusterko pozwalające na obserwację ruchu,
 - 42.04 – panoramiczne wewnętrzne lusterko,
 - 42.05 – lusterko do obserwacji martwych pól,
 - 42.06 – elektrycznie sterowane zewnętrzne lusterko (lusterka),

- 13) 43 – wymagane modyfikacje fotela kierowcy:
 - 43.01 – fotel kierowcy na dobrej wysokości obserwacyjnej i w normalnej odległości od kierownicy i pedałów,
 - 43.02 – fotel kierowcy dostosowany do kształtu ciała,
 - 43.03 – fotel kierowcy z oparciem bocznym stabilizującym pozycję,
 - 43.04 – fotel kierowcy z podłokietnikiem,
 - 43.05 – wydłużone szyny prowadzące fotela kierowcy,
 - 43.06 – regulacja pasa bezpieczeństwa,
 - 43.07 – pas bezpieczeństwa szelkowy,
 - 14) 44 – wymagane modyfikacje motocykli (obowiązkowe stosowanie subkodów):
 - 44.01 – hamulec z pojedynczym sterowaniem,
 - 44.02 – zmodyfikowany hamulec ręczny,
 - 44.03 – zmodyfikowany hamulec nożny,
 - 44.04 – zmodyfikowana ręczka przyspieszenia,
 - 44.05 – ręczna zmiana biegów i ręczne sprzęgło,
 - 44.06 – zmodyfikowane lustro (lusterka) wsteczne,
 - 44.07 – zmodyfikowane wskaźniki kontrolne (kierunkowskazy, lampy hamulca itp.),
 - 44.08 – wysokość siedzenia pozwalająca kierowcy na oparcie dwóch stóp na ziemi jednocześnie w pozycji siedzącej,
 - 15) 45 – wyłącznie motocykle z koszem,
 - 16) 50 – dla określonego pojazdu/nadwozia (numer identyfikacyjny pojazdu, VIN),
 - 17) 51 – dla określonego pojazdu/tablicy rejestracyjnej (numer rejestracyjny pojazdu, VRN),
 - 18) 70 – wymiana prawa jazdy numer.....wydanego przez.....(wyróżnik UE/ONZ w przypadku państwa trzeciego; np.:70.0123456789.NL),
 - 19) 71 – wtórnik prawa jazdy numer.....(wyróżnik UE/ONZ w przypadku państwa trzeciego; np.:71.987654321.HR),
 - 20) 72 – wyłącznie dla pojazdów kategorii A z maksymalną pojemnością skokową cylindra 125 cm³ oraz maksymalną mocą 11 KW (A1),
 - 21) 73 – wyłącznie dla pojazdów kategorii B z silnikiem, typów trójkołowych lub czterokołowych (B1),
 - 22) 74 – wyłącznie dla pojazdów kategorii C, których dopuszczalna masa całkowita nie przekracza 7.500 kg (C1),
 - 23) 75 – wyłącznie dla pojazdów kategorii D, z nie więcej niż 16 miejscami siedzącymi, wyłączając siedzenie kierowcy (D1),
 - 24) 76 - wyłącznie dla pojazdów kategorii C, których dopuszczalna masa całkowita nie przekracza 7.500 kg (C1), połączonych z przyczepą, której dopuszczalna masa całkowita przekracza 750 kg, o ile dopuszczalna masa całkowita utworzonego w ten sposób zespołu pojazdów nie przekracza 12.000 kg, a dopuszczalna masa całkowita przyczepy nie przekracza masy własnej pojazdu ciągnącego (C1+E),
 - 25) 77 – wyłącznie dla pojazdów kategorii D z nie więcej niż 16 miejscami siedzącymi bez siedzenia kierowcy (D1) połączonych z przyczepą, której dopuszczalna masa całkowita przekracza 750 kg, o ile (a) dopuszczalna masa całkowita utworzonego w ten sposób zespołu pojazdów nie przekracza 12.000 kg, a dopuszczalna masa całkowita przyczepy nie przekracza masy własnej pojazdu ciągnącego oraz (b) przyczepa nie jest wykorzystywana do przewozu pasażerów (D1+E),
 - 26) 78 - wyłącznie pojazdy z automatyczną skrzynią biegów,
 - 27) 101 – wymagane dodatkowe oznakowanie pojazdu,
 - 28) 102 – wymiana uzyskanego przed dniem 1 lipca 1999 r. prawa jazdy kategorii C bez posiadania kategorii B prawa jazdy,
 - 29) 103 – wymiana uzyskanego przed dniem 1 lipca 1999 r. prawa jazdy kategorii D bez posiadania kategorii B prawa jazdy,
 - 30) 104 – wymiana prawa jazdy kategorii M z ograniczeniem do kierowania tylko pojazdami wolnobieżnymi,
 - 31) 105 – wymiana prawa jazdy kategorii trolejbusowej z ograniczeniem do kierowania tylko trolejbusami,
 - 32) 106 – zakaz w zakresie kategorii B prawa jazdy przy posiadaniu kategorii C1, C, D1, lub D prawa jazdy,
 - 33) 107 – wymagane dostosowanie pojazdu do rodzaju schorzenia.
- W przypadku gdy ograniczenie dotyczy wszystkich posiadanych przez osobę kategorii prawa jazdy, odpowiedni kod umieszcza się wyłącznie w ostatnim wierszu tabeli.

I. Wzór międzynarodowego prawa jazdy

R Z E C Z P O S P O L I T A P O L S K A



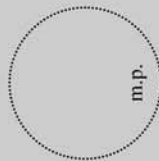
M I E D Z Y N A R O D O W Y R U C H S A M O C H O D O W Y
M I E D Z Y N A R O D O W E P R A W O J A Z D Y

Nr 0000001

**Konwencja o ruchu drogowym z dnia
8 listopada 1968 r.**

Ważne do roku
Wydane przez
W
dnia r.

Nr krajowego prawa jazdy



m.p.

.....
Podpis i pieczęć organu
wydającego prawo jazdy

Niniejsze prawo jazdy nie jest ważne w ruchu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
Jest ono ważne na terytoriach wszystkich innych Umawiających się Stron. Kategorie pojazdów, do których prowadzenia ono uprawnia, ustalone są na końcu książeczki.

- | | | | |
|--------------------------|--|----------------------------------|---|
| 1. Albania | 32. Gruzja | 62. Malawi | 91. Słowacja |
| 2. Algieria | 33. Gujana | 63. Mali | 92. Słowenia |
| 3. Argentyna | 34. Gwatemala | 64. Malta | 93. Sri Lanka |
| 4. Australia | 35. Haiti | 65. Maroko | 94. Stany Zjednoczone Ameryki |
| 5. Austria | 36. Hiszpania | 66. Monako | 95. Syryjska Republika Arabska |
| 6. Bahamy | 37. Holandia | 67. Mongolia | 96. Szwajcaria |
| 7. Bahrajn | 38. Indie | 68. Namibia | 97. Szwecja |
| 8. Bangladesz | 39. Irlandia | 69. Niemcy | 98. Tadżykistan |
| 9. Barbados | 40. Islamska Republika Iranu | 70. Niger | 99. Tajlandia |
| 10. Belgia | 41. Islandia | 71. Norwegia | 100. Togo |
| 11. Benin | 42. Izrael | 72. Nowa Zelandia | 101. Trynidad i Tobago |
| 12. Białoruś | 43. Jamajka | 73. Pakistan | 102. Tunezja |
| 13. Bośnia i Hercegowina | 44. Japonia | 74. Papua-Nowa Gwinea | 103. Turcja |
| 14. Botswana | 45. Jordania | 75. Paragwaj | 104. Turkmenistan |
| 15. Brazylia | 46. Jugosławia | 76. Peru | 105. Uganda |
| 16. Bułgaria | 47. Była Jugosłowiańska Republika Macedonii | 77. Portugalia | 106. Ukraina |
| 17. Chile | 48. Kambodża | 78. Republika Czeska | 107. Urugwaj |
| 18. Chorwacja | 49. Kanada | 79. Republika Dominikańska | 108. Uzbekistan |
| 19. Cypr | 50. Kazachstan | 80. Republika Korei | 109. Watykan |
| 20. Dania | 51. Kongo | 81. Republika Moldowy | 110. Wenezuela |
| 21. Egipt | 52. Kuba | 82. Republika Południowej Afryki | 111. Węgry |
| 22. Ekwador | 53. Kuwejt | 83. Republika Srodkowoafrykańska | 112. Włochy |
| 23. Estonia | 54. Kirgystan | 84. Ruanda | 113. Wybrzeże Kości Słoniowej |
| 24. Federacja Malajska | 55. Laotańska Republika Ludowo-Demokratyczna | 85. Rumunia | 114. Zair |
| 25. Federacja Rosyjska | 56. Lesotho | 86. San Marino | 115. Zimbabwe |
| 26. Fidzi | 57. Liban | 87. Senegal | 116. Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej |
| 27. Filipiny | 58. Litwa | 88. Seszele | |
| 28. Finlandia | 59. Luksemburg | 89. Sierra Leone | |
| 29. Francja | 60. Lotwa | 90. Singapur | |
| 30. Ghana | | | |
| 31. Grecja | | | |

Niniejsze prawo jazdy nie zwalnia jego posiadacza od obowiązku przestrzegania w każdym z Państw, w którym uczestniczy w ruchu, ustaw i przepisów dotyczących osiedlania się lub wykonywania zawodu. W szczególności prawo jazdy traci swą ważność w Państwie, w którym jego posiadacz osiedla się na stałe.

DANE DOTYCZĄCE KIERUJĄCEGO

Nazwisko 1.
 Imiona 2.
 Miejsce urodzenia 3.
 Data urodzenia 4.
 Miejsce zamieszkania 5.

**KATEGORIE POJAZDÓW, NA KTÓRE PRAWO JAZDY JEST
WAŻNE**

Motocykle	A
Samochody osobowe i inne pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej nieprzekraczającej 3,5 t, z wyjątkiem autobusów i motocykli	B
Pojazdy samochodowe o dopuszczalnej masie całkowitej przekraczającej 3,5 t, z wyjątkiem autobusów	C
Autobusy	D
Pojazdy wymienione w posiadanym prawie jazdy kategorii B, C lub D łącznie z przyczepą	E

WARUNKI OGRANICZAJĄCE UŻYWANIE

.....

PARTICULARS CONCERNING THE DRIVER

Surname 1.
 Other names 2.
 Place of birth 3.
 Date of birth 4.
 Home address 5.

**CATEGORIES OF VEHICLES FOR WHICH THE PERMIT IS
VALID**

Motor-cycles	A
Motor vehicles, other than those in category A, having a permissible maximum weight not exceeding 3500 kg (7 700 lb) and not more than eight seats in addition to the driver seat.	B
Motor vehicles used for the carriage of goods and whose permissible maximum weight exceeds 3 500 kg (7 700 lb).	C
Motor vehicles used for the carriage of passengers and having more than eight seats in addition to the driver's seat.	D
Combination of vehicles of which the drawing vehicles is in category or categories for which the driver is licensed (B and/or C and/or D), but which are not themselves in that category or categories.	E

RESTRICTIVE CONDITIONS OF USE

.....

ЗАПИСИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ВОДИТЕЛЮ

1. Фамилия
 2. Имя
 3. Место рождения
 4. Дата рождения
 5. Место жительства

**КАТЕГОРИИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ,
НА УПРАВЛЕНИЕ КОТОРЫМИ ВЫДАНО
УДОСТОВЕРЕНИЕ**

	A
Мотоциклы	A
Автомобили, за исключением упомянутых в категории А, разрешен - ный максимальный вес которых не превышает 3 500 кг (7700 фунтов) и число сидячих мест которых, помимо сиденья водителя, не превышает восемь	B
Автомобили, предназначенны для перевозки грузов, разрешенный максимальный вес которых превышает 3 500 кг (7700 фунтов)	C
Автомобили, предназначены для перевозки пассажиров и имеющие более восьми сидячих мест, помимо сиденья водителя	D
Составы транспортных средств с тяганом, относящимся к категории В, С или D, которыми водитель имеет право управлять, но которые не входят сами в одну из этих категорий или в эти категории	E

УСЛОВИЯ, ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

.....

.....

.....

ANGABEN ZUR PERSON DES FÜHRERS

1. Name
 2. Vornamen
 3. Geburtsort
 4. Geburtsdatum
 5. Wohnort

**FAHRZEUGKLASSE, FÜR DIE DER
FÜHRERSCHEIN GILT**

	A
Кraftfahrzeuge (Artikel 1 Buchstabe p) - ausgenommen jene der Klasse A - mit einem höchsten zulässigen Gesamtgewicht von nicht mehr als 3,5 t (7700 Pfund) und mit nicht mehr als 8 Sitzplätzen außer dem Führersitz	B
Kraftfahrzeuge (Artikel 1 Buchstabe p) zur Güterbeförderung mit einem höchsten zulässigen Gesamtgewicht von mehr als 3,5 t (7700 Pfund)	C
Kraftfahrzeuge (Artikel 1 Buchstabe p) zur Personenbeförderung mit mehr als 8 Sitzplätzen außer dem Führersitz	D
Miteinander verbundene Fahrzeuge, deren Zugfahrzeug in die Klasse B, C oder D fällt, zu dessen Führung der Fahrzeugführer berechtigt ist, die aber selbst nicht in diese Klasse (n) fallen	E

EINSCHRÄNKENDE AUFLAGEN

.....

.....

.....

INDICACIONES RELATIVAS AL CONDUCTOR

Apellidos 1.
 Nombres 2.
 Lugar de nacimiento 3.
 Fecha de nacimiento 4.
 Domicilio 5.

**CATEGORÍA DE VEHÍCULOS PARA LOS CUALES
 ES VALIDO EL PERMISO**

Motocicletas	A
Automóviles, no comprendidos en la categoría A, cuyo peso máximo autorizado no exceda de 3500 kg (7 700 libras) y cuyo número de asientos, sin contar el del conductor, no exceda de ocho.	B
Automóviles destinados al transporte de mercancías cuyo peso máximo autorizado exceda de 3 500 kg (7 700 libras).	C
Automóviles destinados al transporte de personas y que tengan más de ocho asientos, sin contar el del conductor.	D
Conjuntos de vehículos cuyo tractor esté comprendido en cualquiera de las categorías B, C o D para las cuales esté habilitado el conductor pero que por su naturaleza no queden incluidos en ninguna de esas categorías.	E

CONDICIONES RESTRICTIVAS

.....

INDICATIONS RELATIVES AU CONDUCTEUR








Nom 1.
 Prénoms 2.
 Lieu de naissance 3.
 Date de naissance 4.
 Domicile 5.

**CATÉGORIE DE VÉHICULES POUR LESQUELS
 LE PERMIS EST VALABLE**

Motocycles	A
Automobiles, autres que celles de la catégorie A, dont le poids maximal autorisé n'excède pas 3500 kg (7 700 livres) et dont le nombre de places assises, outre le siège du conducteur, n'excède pas huit.	B
Automobiles affectées au transport de marchandises et dont le poids maximal autorisé excède 3 500 kg (7 700 livres).	C
Automobiles affectées au transport de personnes et ayant plus de huit places assises, outre le siège du conducteur.	D
Ensemble de véhicules dont le tracteur rentre dans la ou les catégories B, C ou D pour lesquelles le conducteur est habilité, mais qui ne rentrent pas eux-mêmes dans cette catégorie ou ces catégories.	E

CONDITIONS RESTRICTIVES D'UTILISATION

.....

1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
A		<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Photographie </div> Signature du titulaire
B		
C		
D		
E		
EXCLUSIONS: Le titulaire est déchu du droit de conduire sur le territoire de jusqu'au A le 		
Le titulaire est déchu du droit de conduire sur le territoire de jusqu'au A le 		

Strona 7

II. Opis wzoru międzynarodowego prawa jazdy

- 1.1 Format A6 (układ pionowy).
- 1.2 Międzynarodowe prawo jazdy posiada okładkę barwy szarej i osiem stron wewnętrznych barwy białej.
- 1.3 Tekst, symbole i znaki graficzne umieszczone na kartkach okładki i stronach wewnętrznych są barwy czarnej.
- 2.1 Na zewnętrznej stronie pierwszej kartki okładki umieszcza się:
 - 2.2 wyrazy w jednym wierszu o treści - „RZECZPOSPOLITA POLSKA”,
 - 2.3 symbol „PL” wpisany w elipsę,
 - 2.4 wyrazy o treściach:
 - 1) w dwóch wierszach - „MIĘDZYNARODOWY RUCH SAMOCHODOWY, MIĘDZYNARODOWE PRAWO JAZDY”,
 - 2) w jednym wierszu - „Nr” i numer druku, składający się z siedmiu cyfr arabskich,
 - 3) w dwóch wierszach - „Konwencja o ruchu drogowym z dnia 8 listopada 1968 r.”,
 - 4) w pięciu wierszach - „Ważne do roku, Wydane przez, w, dnia r., Nr krajowego prawa jazdy,”,
 - 5) w trzech wierszach - „..... Podpis i pieczęć organu wydającego prawo jazdy”,
 - 2.5 symbol „m.p.” wpisany w okrąg o średnicy 20 mm, który jest linią przerywaną.

- 3.1. Na wewnętrznej stronie pierwszej kartki okładki umieszcza się:
- 3.2. wyrazy o następujących treściach:
 - 1) w pięciu wierszach - „Niniejsze prawo jazdy nie jest ważne w ruchu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Jest ono ważne na terytoriach wszystkich innych Umawiających się Stron. Kategorie pojazdów, do których prowadzenia ono uprawnia ustalone są na końcu książeczki”,
 - 2) w pięciu wierszach - „Niniejsze prawo jazdy nie zwalnia jego posiadacza od obowiązku przestrzegania w każdym z państw, w którym uczestniczy w ruchu, ustaw i przepisów dotyczących osiedlania się lub wykonywania zawodu. W szczególności prawo jazdy traci swą ważność w państwie, w którym jego posiadacz osiedla się na stałe”,
- 3.3 w czterech kolumnach - listę państw, które ratyfikowały postanowienia Konwencji o ruchu drogowym sporządzonych w Genewie dnia 19 września 1949 r. i w Wiedniu dnia 8 listopada 1968 r.
- 4.1 Strony 6 i 7 odpowiadają wzorowi nr 3, określone w załączniku nr 7 do Konwencji o ruchu drogowym sporządzonej w Wiedniu dnia 8 listopada 1968 r. i drukowane są w języku francuskim.
- 4.2 Strony od 1 do 5 powtarzają treść oraz układ symboli i znaków graficznych strony 6 kolejno w językach: polskim, angielskim, rosyjskim, niemieckim i hiszpańskim.
- 4.3 Ostatnia strona jest pusta.

I. Wzór pozwolenia do kierowania tramwajem

**POZWOLENIE DO KIEROWANIA
TRAMWAJEM**

1. Nazwisko

2. Imiona

3. Data ur. 4. Adres zamiesz.: Kod

Miejsc.

ul.

Nr budynku Nr lokalu

.....
(podpis posiadacza)

5. Data wydania
..... r.

6. Data ważności
..... r.

7. Organ wydający:

Nazwa

Kod Miejsc.

8. Nr pozwolenia/.....

.....
(podpis i pieczęć organu wydającego)

Miejsce na fotografię 45 x 35 mm

Seria A Nr 0000001

m.p.

Strona 1

9. Zmiana adresu zamiesz.: Kod

Miejsc.

Ul.

Nr budynku Nr lokalu

Data r.

.....
podpis i pieczęć organu wydającego

10. Miejsce na adnotacje urzędowe

Strona 2

II. Opis wzoru pozwolenia do kierowania tramwajem

- 1.1 Format A7 (układ pionowy).
- 1.2 Pozwolenie do kierowania tramwajem posiada 2 strony o barwie różowej.
- 1.3 Tekst i znaki graficzne są barwy czarnej.
- 1.4 Pozwolenie do kierowania tramwajem ma dwie strony.
- 2.1 Na pierwszej stronie umieszcza się:
- 2.2 wyrazy o treściach:
- 1) w dwóch wierszach - „POZWOLENIE DO KIEROWANIA TRAMWAJEM”,
 - 2) w sześciu wierszach - „1. Nazwisko, 2. Imiona, 3. Data ur., 4. Adres zamiesz.: Kod-....., Miejsc., ul., Nr budynku, Nr lokalu,”,
 - 3) w dwóch wierszach - „..... (podpis posiadacza)”,
- 2.3 ramkę o wymiarze 45 x 35 mm, a w niej wyrazy o treści: „Miejsce na fotografię 45 x 35 mm”,
- 2.4 symbol „m.p.” wpisany w okrąg o średnicy 15 mm, który jest linią przerywaną,
- 2.5 w jednym wierszu - numer druku składający się z jednej litery alfabetu łacińskiego poprzedzonej wyrazem o treści „Seria” i siedmiu cyfr arabskich poprzedzonych wyrazem o treści „Nr”,
- 2.6 wyrazy o treściach:
- 1) w ośmiu wierszach - „5. Data wydania r., 6. Data ważności r., 7. Organ wydający: Nazwa, Kod -, Miejsc., 8. Nr pozwolenia/.....”,
 - 2) W dwóch wierszach - „..... (podpis i pieczęć organu wydającego)”.
- 3.1 Na drugiej stronie umieszcza się:
- 3.2 wyrazy o treściach:
- 1) w pięciu wierszach - „9. Zmiana adresu zamiesz.: Kod-....., Miejsc., ul., Nr budynku, Nr lokalu, Data r.”,
 - 2) w dwóch wierszach - „..... (podpis i pieczęć organu wydającego)”.
- 3.3 linię ciągłą o długości 68 mm,
- 3.4 wyrazy o treści w jednym wierszu - „10. Miejsce na adnotacje urzędowe”.

I. Wzór karty rowerowej i motorowerowej

KARTA ROWEROWA I MOTOROWEROWA

1. Nazwisko

2. Imiona

3. Data ur. 4. Adres zamiesz.: Kod

Miejsc.
ul.

Nr budynku Nr lokalu

Miejsce na fotografię 45 x 35 mm

.....
(podpis posiadacza)

5. Data wydania
..... r.

6. Nazwa szkoły

.....
Kod Miejsc.
ul.
Nr budynku 7. Nr karty

.....
(podpis i pieczęć dyrektora szkoły)

Seria A Nr 0000001

m.p.

Strona 1

8. Rodzaj pojazdów, na które karta jest ważna:

Rowery	m.p.
Motorowery	m.p.

9. Zmiana adresu zamiesz.: Kod

Miejsc.
ul.
Nr budynku Nr lokalu

Data r.

.....
(podpis i pieczęć dyrektora szkoły)

10. Miejsce na adnotacje

Strona 2

II. Opis wzoru karty rowerowej i motorowerowej

- 1.1 Format A7 (układ pionowy).
- 1.2 Karta rowerowa i motorowerowa posiada dwie strony o barwie różowej.
- 1.3 Tekst i znaki graficzne są barwy czarnej.
- 1.4 Karta rowerowa i motorowerowa ma dwie strony.
- 2.1 Na pierwszej stronie umieszcza się:
- 2.2 wyrazy o treściach:
- 1) w jednym wierszu - „KARTA ROWEROWA I MOTOROWEROWA”,
 - 2) w sześciu wierszach - „1. Nazwisko, 2. Imiona, 3. Data ur., 4. Adres zamiesz.: Kod, Miejsc., ul., Nr budynku, Nr lokalu,”,
 - 3) w dwóch wierszach - „.....(podpis posiadacza)”,
- 2.3 ramkę o wymiarze 45 x 35 mm, a w niej wyrazy o treści: „Miejsce na fotografię 45 x 35 mm”,
- 2.4 symbol „m.p.” wpisany w okrąg o średnicy 15 mm, który jest linią przerywaną,
- 2.5 w jednym wierszu - numer druku składający się z jednej litery alfabetu łacińskiego poprzedzonej wyrazem o treści „Seria” i siedmiu cyfr arabskich poprzedzonych wyrazem o treści „Nr”,
- 2.6 wyrazy o treściach:
- 1) w siedmiu wierszach - „5. Data wydania r.”, - „6. Nazwa szkoły:, Kod, Miejsc., Ul., Nr budynku, 7. Nr karty,”,
 - 2) w dwóch wierszach - „..... (podpis i pieczęć dyrektora szkoły)”.
- 3.1 Na drugiej stronie umieszcza się:
- 3.2 wyrazy w jednym wierszu o treści - „8. Rodzaj pojazdów, na które karta jest ważna.”,
- 3.3 tabelę o wymiarze 34 x 70 mm, podzieloną na dwie kolumny i dwa wiersze. Kolumny tabeli dzielą się na:
- 1) pierwsza - dwa pola o wymiarze 17 x 50 mm każde, w których umieszcza się wyrazy o treści odpowiednio „Rowery” i „Motorowery”,
 - 2) druga - dwa pola o wymiarze 17 x 20 mm każde, w których umieszcza się okrąg o średnicy 15 mm, który jest linią przerywaną, a w nim symbol „m.p.”,
- 3.4 wyrazy o treściach:
- 1) w pięciu wierszach - „ 9. Zmiana adresu zamiesz.: Kod, Miejsc., ul., Nr budynku, Nr lokalu....., Data r.”,
 - 2) w dwóch wierszach - „..... (podpis i pieczęć dyrektora szkoły)”.
- 3.5 linię ciągłą o długości 68 mm,
- 3.6 wyrazy o treści - „10. Miejsce na adnotacje”.